

Лингвокультурная специфика репрезентации эмотивности в немецком и английском языках

Санжаровская Елизавета Сергеевна

E-mail: lizas22122001@gmail.com

Современное межкультурное общение невозможно без учета национально-культурной специфики выражения эмоций. Эмотивность как неотъемлемый компонент речевой коммуникации отражает мировоззрение, ценности и культурные коды нации. В данной работе исследуется, как эмоции репрезентируются в немецком и английском языках с учетом лингвокультурных особенностей.

Данная тема **актуальна** и на сегодняшний момент. В условиях глобализации и межкультурного обмена знание особенностей выражения эмоций в разных языках способствует более точной и культурно ориентированной коммуникации. Немецкий и английский языки, принадлежащие к одной группе германских языков, демонстрируют как сходства, так и различия в выражении эмоций, что делает их сравнение особенно интересным с лингвистической и культурной точек зрения.

Цель данной курсовой работы является выявление и анализ лингвистических и культурных особенностей выражения эмоций в немецком и английском языках. Культурные особенности и мировоззрение говорящих влияют на выбор лексики и использование эмоциональных выражений, а также какие сходства и различия можно обнаружить между двумя языками.

Таким образом, в соответствии с выше перечисленным, мы можем выявить основные **задачи** данной работы:

- Рассмотреть понятие эмотивности и её место в лингвистике.
- Изучить лингвокультурные особенности немецкого и английского языков в контексте выражения эмоций.
- Проанализировать средства выражения эмотивности в немецком и английском языках.
- Сопоставить выявленные особенности и определить их культурные основания.

Согласно с поставленными задачами в данной курсовой работе были применены следующие **методы исследования**:

1. Сопоставительный анализ
2. Контекстуальный анализ
3. Лингвокультурологический метод
4. Метод классификации и обобщения
5. Корпусный анализ

Материалом для исследования были научные статьи, методическая литература, различные интернет сайты, а также художественные произведения. Среди отечественных учёных, чьи работы были использованы в исследовании, можно выделить А.Д. Седых, И.А.Стернин, В.И. Шаховский, и другие, которые занимаются изучением эмотивности и ее влияния на язык. Из зарубежных учёных в работе были использованы исследования А. Вежбицкая, Г. Лакофф и другие, которые также изучают лингвокультурные особенности эмотивности.

В ходе работы были изучены теоретические и практические аспекты исследования эмотивности. Исследование позволило уточнить ключевые понятия, выявить лингвокультурные особенности репрезентации эмоций и провести анализ выражения эмоций в немецком и английском языках.

Рассмотрение понятий «эмоции» и «эмотивность» показало, что эмоции являются психофизиологическими состояниями, которые играют ключевую роль в человеческой коммуникации, а эмотивность представляет собой способность языковых единиц выражать и передавать эмоциональные состояния. Были проанализированы подходы к изучению эмоций и эмотивности, включая когнитивный, семантический и прагматический, что позволило раскрыть их междисциплинарный характер. Особое внимание было уделено лингвокультурному аспекту, который рассматривает взаимосвязь между языком, культурой и эмоциями.

Также проводился анализ лингвокультурных особенностей репрезентации эмотивности в немецком и английском языках. Анализ показал, что немецкий язык характеризуется точностью и систематичностью в выражении эмоций, что находит отражение в сложных словах, а также в идиоматических выражениях. Английский язык, напротив, демонстрирует гибкость и универсальность, используя метафоры и фразеологизмы для передачи эмоциональных состояний. Различия в языковых средствах объясняются культурно-историческими особенностями каждой из языковых систем, что подчёркивает важность изучения эмотивности в контексте лингвокультурологии.

Источники и литература

- 1) Lakoff G., Johnson M. *Metaphors we live by*. — Chicago: University of Chicago Press, 1980. — 242 p.
- 2) Wierzbicka A. *Emotions across languages and cultures: Diversity and universals*. — Cambridge: Cambridge University Press, 1999. — 388 p.
- 3) Седых А. П. *Природа эмоций и их классификация в гуманитарных науках и языкознании*. — Воронеж: ВГУ, 2005. — 232 с.
- 4) Стернин И. А. *Национально-культурная специфика языковой картины мира*. — Воронеж: ВГУ, 2001. — 128 с.
- 5) Шаховский В. И. *Язык и эмоции в аспекте лингвокультурологии*. — Волгоград: Перемена, 2009. — 315 с.